A64 · B160 (155) · C52253 (3.13) · D76　　　　Vol. Ⅲ 第13

> Now there be grain, three hundred and sixty-
> nine thousand, nine hundred and eighty
> and seven 斗, ~~stored~~ nine years in a granary.
> Each year, for each 斛 ~~be of~~ ~~consumed~~ ~~there be expended~~ three 升.
> We ask: how much be ~~consumed~~ expended for each of one
> year and nine years? "

倉 = granary ; or warehouse
耗 : ~~consumed~~ ~~until that th~~ expended ; or consumed

Answer saith:
~~for~~ one year ~~consumed by~~ _there be expended_ eleven thousand ~~and~~
ninety-nine 斛, four 斗, two 升
and one 合;
for nine years ~~consume~~ _there be expended_ ninety-nine thousand,
eight hundred and ninety-four 斛,
seven 斗, eight 升 and nine 合.

Method saith: put down the three hundred
and sixty-nine thousand, nine hundred and
eighty 斛 and seven 斗. Multiplying it by
the three 升, resulteth in the ~~consumption~~ _expense_
of one year. Also multiply it by nine,
~~it~~ ~~it yield~~ is the ~~consumption~~ _expense_ of nine years.

$$369980.7\,斛 \times \frac{3\,升/斛}{yr} \times (1\,yr,\ 9\,yr)$$

$$= (11099.421\,斛,\ 99894.789\,斛)$$

Note that the consumption is computed from the principal value,
rather than compounded $\left(369980.7\,斛 \times \left[1-\left(1-\tfrac{3升}{斛}\right)^9\right] = 88709.881\,斛\right)$.　　END 第13

今有粟三十六萬九千九百八十七斛，在倉九年。問一年、九年各耗幾升。耗三斗，幾何？

答曰：一年耗一萬一千九十九斛四斗二升一合；九年耗九萬九千八百九十四斛七斗八升九合。

術曰：置三十六萬九千九百八十七斛七斗，以三升乘之，即一年之耗。又以九乘之，得九年之耗。